



Médiathèque
départementale

Catalogue
des formations
2011/2012

ÉDITO



La formation ou comment développer des compétences pour des bibliothèques accueillantes et efficaces

La bibliothèque publique, telle que l'UNESCO l'a définie est "une force vivante au service de l'éducation, de la culture et de l'information et un moyen essentiel d'élever dans les esprits les défenses de la paix et de contribuer au progrès spirituel de l'humanité"...

Le bon fonctionnement d'une bibliothèque, quelle que soit sa taille, requiert des savoir-faire très particuliers. Service public au service de tous les publics, elle se doit d'offrir à tous un service de lecture riche de découverte et de partage.

Dans notre département, c'est en grande partie sur le bénévolat que repose la Lecture Publique, c'est pourquoi la Médiathèque départementale a pour mission la formation des "bibliothécaires volontaires", bénévoles et salariés qui œuvrent tout au long de l'année dans le réseau départemental.

Le Conseil général, sensible au rôle social et culturel des bibliothèques en milieu rural, vous propose le programme de formations 2011-2012.

Je vous invite à profiter pleinement de ces formations, initiales et continues, utilisez également les "assistances sur site", ces formations à la carte pour lesquelles la Médiathèque départementale est à votre écoute.

Et n'oubliez pas la traditionnelle "fête du réseau" le 14 juin 2012, l'occasion de découvertes et de rencontres.

Jean-Louis Bianco

Président du Conseil général
des Alpes de Haute-Provence

FORMATIONS : MODE D'EMPLOI



Sauf indication contraire, ces formations ont lieu à la Médiathèque départementale, route de Champtercier de 9 heures à 16 h 30.

À qui sont destinées ces formations ?

À tous les bibliothécaires, bénévoles ou salariés travaillant dans une bibliothèque du réseau départemental. En complément de l'offre de formation initiale, ces journées thématiques permettent aux stagiaires d'approfondir leurs connaissances, de découvrir des genres littéraires ou musicaux, de se questionner sur leurs pratiques et sur leurs compétences, d'acquérir des outils méthodologiques indispensables à toute conduite de projet.

Chaque formation est conçue comme un tout. Les stagiaires doivent s'engager à suivre la totalité du stage pour lequel ils ont été retenus.

Comment s'inscrire ?

Il est indispensable, pour chaque formation, d'envoyer un bulletin validé par votre tutelle (Maire, Président de la Communauté de communes ou Président d'association...). Les pré-inscriptions téléphoniques ne sont qu'informatives.

Le bulletin d'inscription devra être **rempli lisiblement** ; dans le cas d'inscription à plusieurs stages, **remplir un bulletin par stage**. Remplir précisément les informations sur la situation du stagiaire.

En cas d'affluence à un stage, la participation sera limitée à une personne par bibliothèque. En cas d'un nombre important d'inscriptions par rapport à la capacité du stage, la Médiathèque départementale se réserve le droit d'opérer une sélection parmi les candidatures.

Par respect envers les intervenants et les stagiaires mis sur liste d'attente, le désistement doit être réservé aux cas de force majeure et la Médiathèque départementale doit en être informée au plus tôt.

Combien ça coûte ?

Toutes les formations sont prises en charge par la Médiathèque départementale des Alpes de Haute-Provence. Seuls les frais de déplacement et de restauration sont à votre charge. Vous pouvez en demander le remboursement à votre municipalité (que vous soyez bénévole ou salarié d'une mairie) en application du décret N°91575 du 19 juin 1991. Nous vous délivrerons systématiquement une attestation de présence.

Et les formations à la carte ?

- Pour programmer un projet de construction ou de réaménagement,
- Pour rafraîchir des connaissances, compléter des savoir-faire "acquis sur le tas",
- Pour vous aider à passer à l'action, pour mettre en pratique des techniques,
- Pour désherber vos collections...

Qui contacter ?

Vous vous posez des questions sur le contenu de la journée, sur les intervenants ou les places disponibles... Yvette Michau est coordinatrice des actions de formation et répondra à vos questions : 04 92 32 63 07.

Mais, quel que soit le problème rencontré... n'hésitez pas à faire appel aux bibliothécaires : une assistance technique ou une formation à la carte pourront éventuellement vous être proposées.

CALENDRIER DES FORMATIONS 2011-2012



Octobre	Jeudi 20	RENTRÉE LITTÉRAIRE : LES COUPS DE CŒUR DE LA LIBRAIRIE POIVRE D'ÂNE
Novembre	Jeudi 3	COMPRENDRE ET UTILISER LE WEB 2.0 EN BIBLIOTHÈQUE
	Jeudi 10	PRÉSENTATION D'UNE SÉLECTION DE DOCUMENTS JEUNESSE
Janvier	Jeudi 12	LA TRADUCTION
Février	Jeudi 16	LE POLAR DÉCALE
	Jeudi 23	RECEVOIR LES RENCONTRES DE LA PAROLE
Mars	Jeudi 22	RENCONTRE AVEC UNE NOUVELLE MAISON D'ÉDITION JEUNESSE : HELIUM
	Vendredi 30	MUSIQUES SOUL, FUNK, R'n'B
Avril	Jeudi 19	LES LIVRES NATURE
Mai	Jeudi 24	LA LITTÉRATURE HONGROISE
Juin	Jeudi 14	FÊTE DU RÉSEAU

LA RENTRÉE LITTÉRAIRE :

LES COUPS DE CŒUR DE LA
LIBRAIRIE POIVRE D'ÂNE

Judi 20 octobre 2011 à 9 heures
Médiathèque départementale



À chaque rentrée, ce sont des centaines de livres qui débarquent dans les rayons des libraires. Afin de se repérer dans cette masse

littéraire et distinguer les ouvrages et les auteurs prometteurs, la Médiathèque départementale réunit chaque année un libraire et les bibliothécaires du réseau qui présenteront des romans et des auteurs qui les ont émus, intrigués, intéressés, passionnés.

Public

Toute personne travaillant en bibliothèque, salariée ou bénévole, intéressée par la rentrée littéraire et son abondance de nouveautés

Objectif

Découvrir les parutions de la rentrée littéraire afin :

- d'effectuer des acquisitions
- de choisir des ouvrages dans le bibliobus
- de conseiller le public...

Contenu

- Présentation commentée de documents par un libraire
- Échanges

Intervenants

- Bernard Loyer : Librairie Le Poivre d'Âne à Manosque
- Bibliothécaires de la Médiathèque départementale et/ou bibliothécaires du réseau

COMPRENDRE ET UTILISER LE WEB 2.0 EN BIBLIOTHÈQUE

Judi 3 novembre 2011 à 9 heures
Médiathèque départementale



Public

Toute personne salariée ou bénévole travaillant en priorité dans les bibliothèques informatisées

Pré-requis

- Maîtriser l'environnement Windows et savoir utiliser Internet
- Maîtriser le traitement de texte, le copier-coller, l'insertion d'images

Objectif

- Connaître le Web 2.0 et ses usages
- Comprendre ses enjeux sociaux et économiques pour mieux l'intégrer aux missions des bibliothèques
- Elaborer des stratégies de promotion des services documentaires Web 2.0

Contenu

- Qu'est-ce que le Web 2.0 ?
- Présentation des outils Web 2.0
- Usages et usagers du Web 2.0
- Contraintes et médiation autour du Web 2.0

Intervenant

Lionel Dujol, Médiathèque Monet à Romans sur Isère

PRÉSENTATION D'UNE SÉLECTION DE DOCUMENTS JEUNESSE

Jeudi 10 novembre 2011 à 9 heures
Médiathèque départementale

Public

Toute personne travaillant dans le réseau départemental de lecture publique, en secteur jeunesse en priorité, intéressée par l'abondance de nouveautés chez les jeunes

Objectif

- Favoriser la diversification des collections en permettant la consultation d'une sélection de livres relevant de différents genres (documentaires, albums, romans...)
- Mieux connaître la production éditoriale récente afin d'effectuer des acquisitions et des choix dans le fonds de la Médiathèque départementale

Contenu

- Découvrir des auteurs, illustrateurs, panorama des livres récemment parus
- Une librairie jeunesse vous fera découvrir ses « coups de cœur » : documentaires, albums, romans
- Bibliographie sélective illustrée
- Échanges

Intervenants

- Marie-Aube Ruault Nimsgern, Librairie La Carline
- Marie-Josée Bruyère : Bibliothécaire de la Médiathèque départementale :
- Sylvie Girard : Bibliothécaire de la Médiathèque intercommunale des Trois Vallées

LA TRADUCTION

**Jeudi 12 janvier 2012 à 9 heures
Médiathèque départementale**



Public

Toute personne travaillant en bibliothèque, salariée ou bénévole intéressée par la littérature étrangère

Objectif

Découvrir le domaine de la traduction

Contenu

Qu'est-ce que la traduction en littérature ?

- Intervention du traducteur : travail, organisation, rencontres avec l'auteur ?
- Comment s'approprier un texte ?
- La reprise des textes déjà traduits
- Le rôle du traducteur dans la maison d'édition

Le rôle d'une maison d'édition :

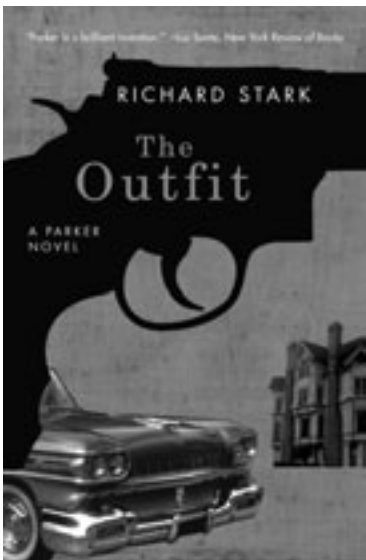
- Découverte d'auteurs étrangers : repérage et démarches
- Les droits d'auteurs

Intervenant

Jacques Aubergy, traducteur (librairie l'Atinoir à Marseille)

LE POLAR DÉCALE

Judi 16 février 2012 / 9h-12h
Médiathèque départementale



Public

Toute personne travaillant en bibliothèque, salariée ou bénévole, intéressée par ce genre de littérature

Objectif

Faire découvrir une littérature policière originale et variée, différente des classiques et thrillers les plus connus : polars humoristiques, délirants ou très littéraires, que l'on peut même classer en dehors de la section « policiers » d'une bibliothèque

Contenu

- Bref historique des polars différents
- Présentation d'auteurs comme Donald Westlake (alias Richard Stark), Tim Dorsey, Hervé Le Corre, Mark Haskell-Smith, ou des auteurs de littérature qui font des incursions dans le polar, comme John Banville (alias Benjamin Black)

Intervenant

Marie-Aube Ruault Nimsgern, Librairie La Carline

RECEVOIR LES RENCONTRES DE LA PAROLE

Jeudi 23 février 2012 à 9 heures
Médiathèque départementale

Les Rencontres de la Parole reposent sur le réseau départemental de Lecture publique. Parce que les bibliothèques sont des lieux de découverte et de partage, elles accueillent chaque année cette manifestation qui met en lumière une parole poétique, musicienne et conteuse

Objectif

Connaître les objectifs de cette manifestation et accueillir les “rencontres de la parole” dans sa commune

Public concerné

En priorité les responsables de bibliothèques des communes programmées en août 2012. Toute personne intéressée par le sujet et/ou susceptible de participer à cette manifestation

Contenu

- Définition du concept des “Rencontres”
- Un projet de bibliothèque
- Présentation des intervenants 2012
- Pourquoi des collectes et des créations
- Les partenariats à mettre en place
- Organisation et conditions d'accueil
- Qui fait quoi ?
- Communication
- Petites recettes de réussite

Intervenants

- Christiane Beloeil, Directrice de la Médiathèque départementale
- Vincent Girard, responsable Animation et (sous réserve) intervenant(s) dans le cadre des Rencontres 2012

RENCONTRE AVEC UNE NOUVELLE MAISON D'ÉDITION JEUNESSE : HELIUM

**Jeudi 22 mars 2012 à 9 heures
Médiathèque départementale**

Rencontre avec une nouvelle maison d'édition jeunesse. C'est un éditeur qui revendique avec beaucoup de sérieux la fantaisie de ses créations : « Nos livres, du propos à la forme, forment un tout. Des livres qui sont comme des mobiles en équilibre... » L'un de ces albums « Popville » primé au concours des plus beaux livres de l'année 2009 fut leur premier livre.

Public

Toute personne, bénévole ou salariée, travaillant en bibliothèque et/ou en littérature jeunesse

Objectif

Faire découvrir des livres, livres-jeux et les possibilités d'animations associées

Contenu

Découverte de livres pop-up, livres-jeux et l'ensemble des ouvrages de cet éditeur qui animera cette journée en s'appuyant sur du matériel d'animation

Intervenant

Ilaria Conni des éditions Helium

MUSIQUES SOUL, FUNK, R'n'B

Vendredi 30 mars 2012 à 9 heures
Médiathèque départementale



Public

Toute personne bénévole et/ou salariée des bibliothèques, en priorité des bibliothèques avec secteur musique

Objectif

- Appréhender ce chapitre majeur de la culture musicale populaire du XXème siècle
- Se repérer dans la diversité des musiques R'n'B

Aujourd'hui associé à une forme de variété « bling-bling », le R'n'B est en fait un terme générique qui rassemble des styles différents, de la ballade sentimentale aux harmonies doo-wop, la soul aux consonances gospel, le funk militant, la pop soul, la neo-soul...

Contenu

- Trame historique et sociale.
- Des références et des découvertes
- Rencontre vivante. De nombreuses écoutes et extraits vidéo.

Intervenant

Olivier Cathus, enseignant et formateur sur les musiques actuelles, sociologue, auteur de *L'âme-sueur, le funk et les musiques populaires du 20e siècle*, Desclée de Brouwer, 1998.
Blog : <http://lelixirdudrfunkathus.blogspot.com>

LES LIVRES NATURE

Jeudi 19 avril 2012 à 9 heures
Médiathèque départementale



Public

Toute personne salariée ou bénévole travaillant en bibliothèque intéressée par les livres pratiques

Objectif

Présentation de livres sur la nature au sens large du terme par un auteur dans ce domaine, afin de proposer aux lecteurs les livres appropriés à leurs demandes

Contenu

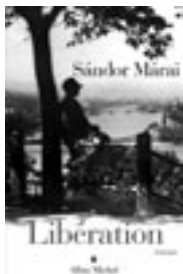
- Découvrir l'édition « Nature »
- Les livres grand public et les livres naturalistes pour un public averti
- Présentation de livres d'éditeurs différents
- Comment est fabriqué un livre nature : de sa conception à son terme

Intervenant

Bernard Loyer (libraire et auteur de livres nature) :
Librairie Poivre d'Âne

LA LITTÉRATURE HONGROISE

**Judi 24 mai 2012 à 9 heures
Médiathèque départementale**



Peu de livres traduits du hongrois sont publiés en France, une dizaine tout au plus : la plupart du temps, à l'exception d'Actes Sud et Gallimard, chez de petits éditeurs indépendants tels que l'Arbre vengeur, Viviane Hamy ou les éditions Cambourakis.

Public

Toute personne travaillant en bibliothèque, bénévole ou salariée, intéressée par la littérature étrangère

Objectif

- Découvrir ou approfondir votre connaissance de la littérature hongroise
- Aider les bibliothécaires à acquérir et valoriser cette littérature
- Accompagner et conseiller les lecteurs

Contenu

- Rappel historique concernant les grands bouleversements historico-politiques et la singularité linguistique de la Hongrie
- L'avènement de la littérature moderne hongroise
- Présentation des œuvres de : Sandor Marai, Magda Szabo, Imré Kertész...
- La littérature hongroise contemporaine

Intervenant

Jérôme Goude, Critique littéraire

FÊTE DU RÉSEAU

Jeudi 14 juin 2012 à partir de 10 heures

Médiathèque départementale

C'est traditionnellement la réunion festive de tous les correspondants du réseau départemental de Lecture Publique des Alpes de Haute-Provence...



Public

Toute personne travaillant pour le développement de la lecture dans les communes, les bibliothèques et points du livre du département. Elle est l'occasion d'accueillir également leurs invités (élus, représentants d'associations partenaires, futurs bénévoles, etc...).

Programme - Déroulement

Chaque année en février-mars, le thème de cette journée est choisi en fonction de l'actualité, de vos demandes et de nos découvertes...

Une invitation vous parviendra pour l'occasion, mais...

inscrivez-vous dès que possible !!!



Médiathèque départementale des Alpes de Haute-Provence

à votre service

- **Un projet de construction,
de déménagement, d'aménagement
de la bibliothèque**
- **Une animation urgente à préparer**
 - **Un désherbage à effectuer**
- **Une hésitation sur la cotation**
 - **Un livre introuvable**
 - **Une adresse, un numéro
de téléphone...**

**Quel que soit votre problème,
ayez le réflexe
"Médiathèque départementale"**

Téléphone : 04 92 32 62 20

**Ensemble nous essayerons
de trouver des solutions**

FORMATIONS DÉLOCALISÉES SUR 2, 3 OU 5 JOURS

Formation de base

Gestion et animation d'une petite bibliothèque



Public concerné

Personnel bénévole ou salarié participant à l'activité d'une bibliothèque dans le réseau départemental de lecture publique, n'ayant jamais suivi de formation.

Objectifs pédagogiques

Permettre aux personnels des bibliothèques de prendre en charge la gestion et l'animation des bibliothèques de manière raisonnée et de participer de manière efficace au développement de la lecture publique.

Responsabiliser les équipes des bibliothèques et les rendre autonomes dans leurs décisions et dans leurs choix.

Méthodes

Alternance d'exposés théoriques, de travaux pratiques et d'échanges au sein du groupe et avec le formateur.

Le programme complet et optimal est le suivant, il est adapté à chaque demande sur une durée de 2, 3 ou 5 jours, le découpage prévu au sein d'un même module pourra être adapté si la participation et les questions des stagiaires l'imposent.

La bibliothèque dans la cité

- Rôle et missions d'une bibliothèque dans la commune
- Textes fondateurs
- Bibliothécaire : médiateur du livre et de la lecture

Locaux

- L'espace bibliothèque et son aménagement
- La signalétique

Collections

- La politique d'acquisition : pourquoi et comment faire des acquisitions
- Circuit du document
- Classer, ranger
- Du bon usage de la cote
- Dons et désherbage

Publics

- Accueil et orientation des publics
- Les permanences
- Prêts, retours, retards et réservations
- Le règlement intérieur

Animation et évaluation

- L'animation et la promotion des collections, comment, pourquoi ?

Équipe et réseau

- Travailler en équipe
- Travailler en partenariat : les différents partenaires
- Travailler en réseau

**FORMATIONS DÉLOCALISÉES PAR ½ JOURNÉE,
SUR DEMANDE DES PERSONNELS DES
BIBLIOTHÈQUES INTÉRESSÉES**



DÉSHERBER LES COLLECTIONS

Objectifs :

Appréhender la problématique du désherbage

Connaître les principaux critères de tri

Connaître les procédures

Contenu :

Définition du désherbage

Les critères à prendre en compte

Destination des ouvrages désherbés

Cas pratiques

FRAIS DE DÉPLACEMENT DES BÉNÉVOLES



Le remboursement des frais de déplacement des bénévoles qui animent une bibliothèque municipale a lieu selon les règles applicables aux fonctionnaires territoriaux, sur ordre de mission signé du Maire.

Une délibération du Conseil municipal, selon le modèle ci-après, est généralement demandée par le percepteur de la Commune. Il est souhaitable de prendre contact avec ce dernier pour connaître les modalités précises de remboursement, ainsi que pour obtenir des modèles de formulaires d'ordre de mission et d'état de frais de déplacement.

Le remboursement des repas et de l'hébergement s'effectue selon le tarif suivant (arrêté du 1er juillet 1999, JO du 2 juillet 1999, pp. 9766 et 9967, modifié par l'arrêté du 22 septembre 2000, JO du 23 septembre 2000, et celui du 20 septembre 2001, JO du 28 septembre 2001, pp. 14983).

Depuis le 1er juin 2002, l'indemnité de repas est de : 15,25 €. Cette indemnité est réduite de 50 % si l'intéressé a pu se rendre dans un restaurant administratif ou assimilé.

Indemnité de nuitée : 38,11 € en Province 53,36 € à Paris.

Indemnité journalière : 68,61 € en Province 83,86 € à Paris.

Pour l'utilisation d'un véhicule personnel (jusqu'à 2000 km par an), le remboursement est fonction de la puissance du véhicule (arrêté du 1er juillet 1999, JO du 2 juillet 1999, pp. 9766 et 9967, modifié par l'arrêté du 20 septembre 2001, JO du 28 septembre 2001, pp. 14983). Il est fixé depuis le 1er février 2001 à :

Puissance du véhicule (Indemnité kilométrique) :

5 CV ou moins : 0,21 €

6 ou 7 CV : 0,26 €

8 CV ou plus : 0,29 €

Modèle de délibération :

Monsieur le Maire rappelle que la Bibliothèque municipale est gérée et animée par une équipe de bénévoles. Ces bénévoles sont amenés, dans le cadre de ce service public, à effectuer des déplacements pour le compte de la Commune, en particulier pour leur formation, leurs relations avec la Médiathèque départementale et leurs achats en librairie.

Conformément à la réglementation en vigueur, le Conseil municipal autorise le remboursement par la Commune de leurs frais de déplacements, y compris ceux effectués avec leur véhicule personnel, selon les règles applicables aux fonctionnaires territoriaux.

Le Conseil municipal donne délégation à Monsieur le Maire pour dresser et tenir à jour la liste de ces bénévoles.

Annexe : Liste des bénévoles, datée et signée par le Maire.

Références :

- Décret n°90-437 du 28 mai 1990 (JO du 30 mai 1990)
- Décret n°91-573 du 19 juin 1991 (JO du 21 juin 1991)
- Décret n°2000-928 du 22 septembre 2000 (JO du 23 septembre 2000)
- Décret 2001-654 du 19 juillet 2001 (JO du 21 juillet 2001).

**Bulletin
d'inscription
→
FORMATIONS
2011-2012**

**BULLETIN D'INSCRIPTION
FORMATIONS 2011-2012**



Ce bulletin d'inscription est à photocopier en autant d'exemplaires que de personnes intéressées, et à renvoyer au moins 15 jours avant la formation demandée à :

**MÉDIATHÈQUE DÉPARTEMENTALE
LES AUGIERS - ROUTE DE CHAMPTERCIER
04000 DIGNE-LES-BAINS**

Tél. 04 92 32 62 20 ou Fax. 04 92 32 62 28 ou
Mél : bdp@cg04.fr

**REEMPLIR 1 BULLETIN PAR FORMATION
DEMANDÉE**

Bibliothèque de
Nom
Prénom

Merci de cocher les cases suivantes qui correspondent à votre situation :

- Bénévole Salarié (statut) :
 avec formation bibliothéconomique initiale
 sans formation bibliothéconomique initiale

Adresse personnelle

Téléphone personnel
Professionnel
à la bibliothèque
à la mairie

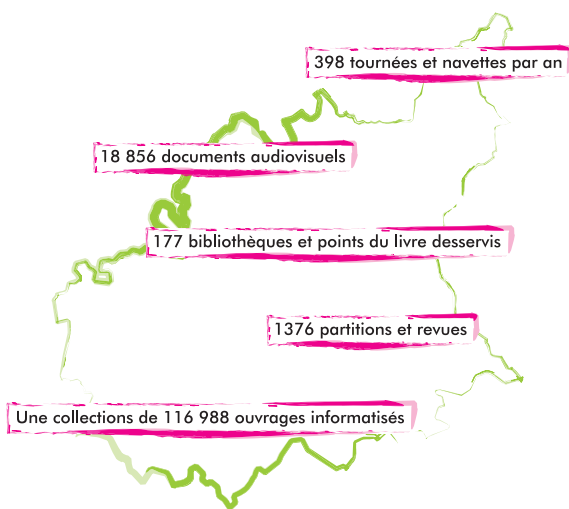
Je souhaite m'inscrire à la formation suivante :
Formation demandée

Date et lieu choisis

Motivation :

Chaque formation est conçue comme un tout. Les stagiaires s'engagent à suivre la totalité des stages pour lesquels ils ont été retenus. Par respect envers les intervenants et les stagiaires mis sur liste d'attente, merci de réserver le mode de désistement aux cas d'urgence.

Date, signature du Maire et cachet de la mairie, ou du Président de l'Association :



Médiathèque départementale

Les Augiers, 54 rte de Champtercier

04000 Digne-les-Bains

Tél. 04 92 32 62 20

bdp@cg04.fr